



Das Auto.

Caddy



Succede solo nelle migliori famiglie. Caddy.



02 Caddy.

- 34 Caddy Edition 30.
- 36 Equipaggiamenti esterni.
- 38 Cerchi.
- 39 Equipaggiamenti interni.
- 41 Motori, telaio e cambio.
- 42 Caddy BlueMotion Technology.
- 43 Caddy EcoFuel e Caddy BiFuel.
- 44 Sicurezza.
- 45 Comfort.
- 47 Multimedia.
- 49 Accessori Originali Volkswagen®.
- 50 Varianti sedili.
- 51 Colori carrozzeria e rivestimenti sedili.
- 54 Consumi ed emissioni di CO₂.
- 60 Environmental Commendation.
- 61 Informazioni generali.
- 62 Assistenza e Servizi.



Un veicolo per la famiglia non è mai abbastanza di qualità. Oppure non è abbastanza spazioso, oppure non ha consumi sufficientemente ridotti. La lista dei requisiti richiesti potrebbe essere infinita. Ed è proprio a questo che hanno pensato i nostri ingegneri e progettisti per sviluppare Caddy® in tutte le sue varianti. Non solo il frontale è tipicamente Volkswagen; anche la qualità, l'efficienza e la flessibilità introducono nuovi standard di riferimento. Per creare un veicolo che le famiglie si meritano.



Per tutti coloro che preferiscono trascorrere la giornata insieme.



Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Ci può essere una ragione più valida per costruire un veicolo così comodo?



Ogni tragitto è una piccola vacanza di famiglia. I materiali resistentissimi e di alta qualità e la lavorazione curata fin nei minimi dettagli creano un'atmosfera di benessere, a cui si aggiunge il massimo comfort di utilizzo. Il volante, il quadro strumenti e i vari elementi di comando sono tanto belli da vedere quanto semplici da utilizzare. E, infine, un abitacolo veramente silenzioso: non è un'ottima notizia per i genitori?



Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Prima di consentire a Caddy di mostrare il suo valore nella vita di tutti i giorni, lo abbiamo messo a dura prova. Ne è uscito un sofisticato sistema di stivaggio con vari scomparti, cassetti, reti e supporti. Nella versione a cinque sedili o in quella opzionale a sette, tutto trova davvero il posto perfetto. Persino gli oggetti grandi e ingombranti, perché i sedili della zona passeggeri sono ribaltabili e ripiegabili in vari modi. E, per la prima volta, sono anche completamente estraibili. Hai visto? L'abitacolo di Caddy è stato progettato pensando alle famiglie.



Se in casa regna il caos, almeno quando si è fuori dovrebbe essere tutto in ordine.



Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

**Famiglia e amici sono benvenuti a bordo
del Caddy Maxi.**



Caddy Maxi è sempre pieno di sorprese. È incredibilmente spazioso, offre sette comodi posti a sedere e consente di trasportare bagagli in abbondanza. Inoltre è estremamente flessibile: adesso la prima e la seconda fila di sedili nella zona passeggeri possono essere estratte velocemente. Infine, nonostante l'aumento della lunghezza di 47 cm rispetto a Caddy, rimane sempre particolarmente agile e maneggevole.



Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Affinché ogni viaggio sia sempre caratterizzato dalla serenità, Caddy dispone di un'ampia dotazione di sicurezza della categoria: fino a 6 airbag, in funzione dell'allestimento scelto e il controllo elettronico di stabilità ESP sono già di serie. E su richiesta sono anche disponibili le luci svolta, che illuminano le svolte in strade con scarsa visibilità in modo ottimale.



Caddy. Sicuro in ogni situazione.

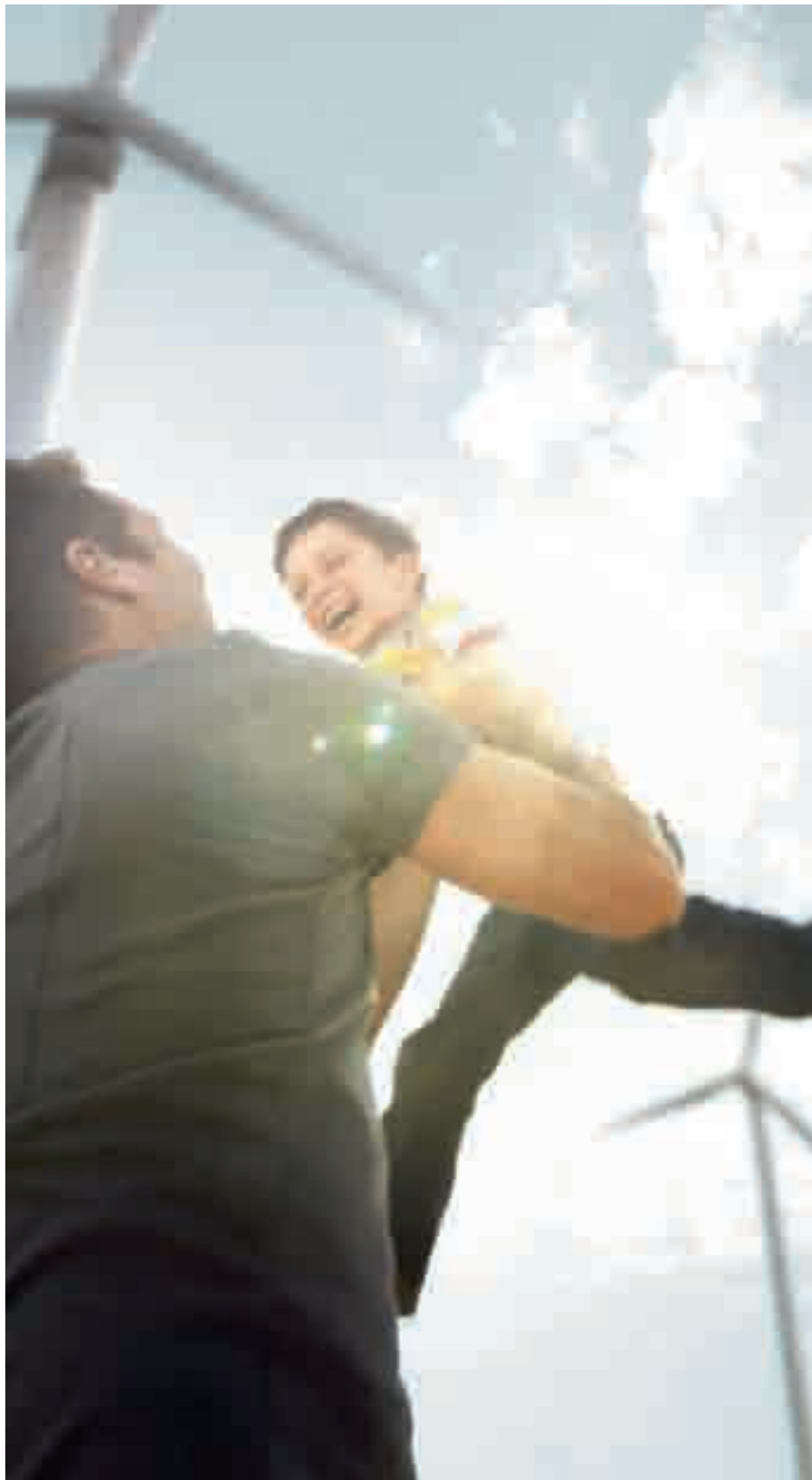


Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Motori ad alta efficienza: creati da ingegneri per i quali il futuro ha la stessa importanza che ha per te.



La straordinaria versatilità di Caddy emerge anche da sotto il cofano. I nuovi, moderni motori benzina TSI e diesel TDI con tecnologia Common Rail sono disponibili in diversi livelli di potenza. Tutti introducono nuovi standard di riferimento in termini di consumi e dinamicità e sono a norma Euro 5. Altra caratteristica di punta di Caddy è il cambio a doppia frizione (DSG) disponibile come optional, che cambia le marce automaticamente e senza interrompere la forza di trazione.



Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

I piccoli e i grandi esploratori trovano in Caddy 4MOTION e Caddy Maxi 4MOTION i compagni d'avventura ideali. Entrambi i modelli sono equipaggiati con trazione integrale permanente, per la migliore trazione possibile anche in caso di pioggia e in condizioni stradali difficili. Due potenti motori 2.0 TDI con tecnologia Common Rail, nella versione 103 kW in abbinamento con il DSG, e assistente di salita ti porteranno in tutta sicurezza e rapidamente a destinazione. Qualunque essa sia.



**Uno dei luoghi più belli dove andare.
Caddy 4MOTION.**



Caddy 4MOTION: consumi di carburante espressi in l/100 km: ciclo combinato, da 6.7 a 6.5. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 177 a 171; classe di efficienza D.
Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Caddy BlueMotion Technology.





Un punto di riferimento in materia di efficienza: Caddy BlueMotion Technology è spinto da una forza di innovazione allo stato pure. Un pacchetto di misure che comprende start/stop, sistema di recupero dell'energia in frenata, cruise control e ottimizzazioni aerodinamiche va ad abbinarsi ad un motore efficiente. Puoi scegliere tra 4 differenti motorizzazioni: un 1.2 l TSI da 77 kW¹⁾, due 1.6 l TDI da 55 kW²⁾ e 75 kW³⁾ e un 2.0 l TDI da 103 kW⁴⁾. Per il motore diesel da 75 kW è disponibile un cambio automatico DSG a 7 rapporti, mentre per quello da 103 kW è disponibile un cambio automatico DSG a 6 rapporti. Caddy con BlueMotion Technology permette un risparmio fino a 0,5 l ogni 100 km e riduce le emissioni di CO₂ fino a 13 g/km rispetto ad un Caddy equipaggiato in maniera simile senza BlueMotion Technology. Per esempio, Caddy 1.6 l TDI da 75 kW con BlueMotion Technology ha un consumo in ciclo combinato di soli 5,1 litri per 100 km.

1) Caddy e Caddy Maxi a 1.2 l TSI da 77 kW con BlueMotion Technology, consumi di carburante espressi in l/100 km: ciclo urbano, da 8.0 a 7.9; ciclo extra-urbano, da 5.6 a 5.5; ciclo combinato, da 6.4 a 6.3. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 149 a 147; classe di efficienza da D a C. 2) Caddy 1.6 l TDI da 55 kW con BlueMotion Technology, consumi di carburante espressi in l/100 km: ciclo urbano 5.9; ciclo extra-urbano 5.5; ciclo combinato 5.3. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato 139; classe di efficienza da C a B. 3) Caddy e Caddy Maxi 1.6 l TDI da 75 kW con BlueMotion Technology, consumi di carburante espressi in l/100 km: ciclo urbano, da 6.0 a 5.8; ciclo extra-urbano, da 5.2 a 4.7; ciclo combinato, da 5.4 a 5.1. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 142 a 134; classe di efficienza da C a B. 4) Caddy e Caddy Maxi 2.0 l TDI da 103 kW con BlueMotion Technology, consumi di carburante espressi in l/100 km: ciclo urbano, da 6.8 a 6.6; ciclo extra-urbano, da 5.5 a 5.0; ciclo combinato, da 5.9 a 5.6. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 155 a 147; classe di efficienza C. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.



In aggiunta ai modelli alimentati a diesel o benzina, Caddy è disponibile con due alimentazioni alternative: il Caddy EcoFuel con alimentazione metano/benzina e il Caddy BiFuel con alimentazione benzina/GPL. Entrambe le versioni soddisfano la normativa sui gas di scarico Euro 5. Caddy EcoFuel funziona principalmente a metano ed è dotato di un serbatoio di riserva da 13 l di benzina. Il motore 2.0 EcoFuel sviluppa una potenza di 80 kW¹⁾ (109 CV). Caddy BiFuel ha un serbatoio di benzina di capacità convenzionale e un serbatoio aggiuntivo di GPL che permettono di percorrere fino a 1.100 km. È equipaggiato con un motore 1.6 l 75 kW²⁾ (102 CV) BiFuel. Entrambi i modelli possono essere usati come i Caddy con alimentazioni tradizionali poiché i serbatoi di GPL e metano sono posizionati sotto il pianale e non riducono la capacità e l'accessibilità del vano di carico.



Caddy EcoFuel e Caddy BiFuel.



1) Caddy EcoFuel e Caddy Maxi EcoFuel, 2.0 l EcoFuel da 80 kW a metano, consumi di carburante espressi in m³/100 km: ciclo urbano, da 12.0 a 11.9; ciclo extra-urbano 6.9; ciclo combinato, da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da C a B. 2) Caddy BiFuel e Caddy Maxi BiFuel, 1.6 BiFuel da 75 kW a benzina (72 kW a GPL): consumi di benzina (GPL) espressi in l/100 km: ciclo urbano da 10.7 a 10.6 (da 13.7 a 13.6); ciclo extra-urbano da 6.8 a 6.7 (da 8.6 a 8.5); ciclo combinato, da 8.2 a 8.1 (da 10.5 a 10.4). Emissioni di CO₂ in g/km, per benzina (GPL): ciclo combinato, da 191 a 189 (da 171 a 169); classe di efficienza da F ad E (E a D). Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli optional disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.



I piccoli cambiamenti possono produrre grandi effetti: Caddy Trendline offre i paraurti, le maniglie delle porte e i gusci degli specchietti retrovisori esterni in tinta con la carrozzeria e i vetri oscurati aumentano l'eleganza del veicolo. L'abitacolo completamente rivestito è arricchito con tanti dettagli pratici: le reti portaoggetti nel telaio del tetto, il coperchio del vano portaoggetti o lo scomparto sotto il sedile del conducente. Durante il tuo viaggio, gli airbag laterali e testa/torace proteggono il conducente e il passeggero anteriore. Puoi goderti la tua musica preferita in un'atmosfera piacevole: l'impianto radio "RCD 210" con sei altoparlanti e il climatizzatore "Climatic" sono già di serie a bordo di Caddy Trendline, così come il display multifunzione che fornisce utili informazioni sul veicolo e sul viaggio che stai effettuando.



Caddy Trendline.



Caddy Trendline e Caddy Maxi Trendline, consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano): benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km: benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Caddy Comfortline.





Caddy Comfortline fa onore al suo nome. All'esterno è valorizzato da inserti cromati nella griglia del radiatore e nelle cornici dei fendinebbia, cerchi in lega da 15" e un corrimano sul tetto nero. Nel pregiato abitacolo, gli elementi di comando con finiture in pelle - il pomello, il freno a mano e il volante - sono un esempio dell'alta qualità dei materiali e della lavorazione. Inoltre l'impianto radio "RCD 310" con sei altoparlanti e il climatizzatore "Climatronic" renderanno piacevole ogni minuto del tuo viaggio. Display multifunzione, regolatore di velocità e pacchetto Luce e visibilità sono già a bordo.

Caddy Comfortline e Caddy Maxi Comfortline, consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano): benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.2; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km: benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 136; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.



Un veicolo completo di ogni comfort e dall'eleganza superiore. Questo può essere visto a prima vista osservando l'esclusivo cerchio in lega da 17". Gli interni di Caddy Highline offrono un sistema di climatizzazione bizona e un volante multifunzionale in combinazione con il display multifunzione PLUS. I sedili riscaldabili conducente e passeggero sono rivestiti con "Alcantara" di elevato pregio. Anche la seconda fila è rivestita con lo stesso materiale e gli equipaggiamenti di sicurezza prevedono di serie gli airbag testa/torace.



Caddy Highline.



Caddy Highline e Caddy Maxi Highline, consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano): benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.2; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km: benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 136; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Caddy Tramper.





Per tutti quelli che pensano che il luogo più bello del mondo sia la strada: Caddy Tramper e Caddy Maxi Tramper. Su entrambi i modelli, i raffinati dettagli fanno venire voglia di andare lontano. Ad esempio, i sedili possono essere ribaltati con pochi gesti e trasformati in un comodo letto con il materasso da 1,1 x 2,0 m. Grazie alle tendine, alle tasche poste sui finestrini laterali e alla tenda magnetica sul lunotto, potrai dormire indisturbato nell'abitacolo completamente oscurato. Gli spot alogeni nel portellone posteriore generano un'atmosfera accogliente, dove concludere piacevolmente un'intensa giornata. Tutti i sedili sono rivestiti con il resistente tessuto "Takato". Oltre alle tasche di stivaggio, anche i cassetti sotto i sedili anteriori e il corrimano sul tetto, che può essere utilizzato come supporto per accessori ordinabili separatamente, aiutano a tenere tutto in ordine. Caddy Tramper e Caddy Maxi Tramper si trasformano in un piccolo appartamento per le vacanze con il pacchetto Camping disponibile su richiesta: comprende una veranda da 2,3 x 2,0 m, che può essere fissata facilmente al portellone posteriore tramite bottoni a pressione. Comprende anche un tavolo e due sedie pieghevoli che si montano rapidamente; il finestrino sulla porta scorrevole può essere dotato di una griglia di aerazione con pochi gesti.

Caddy Trendline e Caddy Maxi Trendline, consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano): benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km: benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.



Caddy celebra un anniversario nel 2012: per 30 anni è stato un mezzo di trasporto confortevole ed economico per far viaggiare famiglie, appassionati di sport e tutte le persone che amano spostarsi nel tempo libero. Il modo migliore per celebrare questa occasione è Caddy Edition 30, un modello speciale su base Caddy Trendline.

Il design rende Caddy Edition 30 inconfondibile: l'esclusivo cerchio in lega leggera "Budapest" da 17" con razze verniciate di nero, il tetto e i mancorrenti nero lucido contribuiscono a rendere unico questo modello. Un ambiente veramente speciale ti accoglie all'interno: gli interni in pelle/alcantara con cuciture grigie ti fanno capire che Caddy Edition 30 è un'auto veramente eccezionale.

Per Caddy Edition 30 è disponibile anche una nuova motorizzazione: in aggiunta alle normali motorizzazioni diesel e benzina di Caddy¹⁾, puoi scegliere un potente motore 2.0 l TDi da 125 kW²⁾ e cambio DSG.



Caddy Edition 30.



1) Non disponibile per EcoFuel, BiFuel 2) Caddy Edition 30, 2.01 TDI da 75 kW, consumi di carburante espressi in l/100 km; diesel: ciclo urbano 7,7, ciclo extra-urbano 5,5, ciclo combinato 6,3. Emissioni di CO₂ in g/km; diesel, ciclo combinato 166; classe di efficienza D. Caddy Edition 30 consumi di carburante espressi in l/100 km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 6,7 a 5,7. Emissioni di CO₂ in g/km: benzina e diesel: ciclo combinato, da 156 a 149; classe di efficienza da D a C. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.





Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Caddy Edition 30.

Il design degli esterni è l'elemento che rende Caddy Edition 30 il più straordinario Caddy mai costruito. Molti elementi sono rifiniti in nero lucido per rendere più accattivante l'aspetto estetico del veicolo: il tetto e i mancorrenti, gli inserti sui listelli paracolpi laterali sono alcuni dei dettagli che impreziosiscono Caddy Edition 30. Anche i cerchi in lega da 17" sono verniciati parzialmente di nero e, come tutti i Caddy Trendline, i vetri oscurati posteriori donano eleganza al veicolo. Caddy Edition 30 è disponibile in cinque differenti colori carrozzeria: Bianco Candy, Verde Primavera, Giallo Sole, Argento Riflesso e Rosso Salsa.



Interni. Uno dei principali highlight di Caddy Edition 30 è l'interno in pelle/alcantara. Le cuciture grigio flanella rendono più elegante l'abbinamento tra i fianchetti in pelle e la seduta in alcantara. Inoltre, Caddy Edition 30 presenta il volante, il pomello del cambio e la leva del freno a mano rivestiti in pelle.



Lettering "Edition 30". Il lettering "Edition 30" sulle fiancate e sulla parte posteriore del veicolo connotano l'unicità del modello.



Cerchio in lega da 17" "Budapest". I cerchi, con verniciatura parziale in nero, danno a Caddy Edition 30 un design allo stesso tempo sportivo ed elegante.



Volante multifunzione. Il volante a 3 razze può essere regolato in altezza e profondità. I comandi per il cambio sono disponibili di serie per Caddy Edition 30 con motorizzazione 2.0 l TDI 125 kW* con DSG. Tutte le altre versioni con cambio DSG sono dotate di serie di volante multifunzione senza comandi per il cambio. I comandi al volante per il cambio sono disponibili come optional.

I modelli senza DSG sono equipaggiati con un volante in pelle di serie; un volante multifunzione senza comandi per il cambio è disponibile come opzionale



Listello battitacco con logo "Edition 30". L'esclusivo lettering "Edition 30" ti ricorda ogni volta che sali e scendi dalla tua macchina che stai guidando un Caddy veramente speciale.

*Caddy Edition 30, 2.0 l TDI da 125 kW, consumi di carburante espressi in l/100 km; diesel: ciclo urbano 7.7, ciclo extra-urbano 5.5, ciclo combinato 6.3. Emissioni di CO₂ in g/km; diesel, ciclo combinato 166; classe di efficienza D. Caddy Edition 30 consumi di carburante espressi in l/100 km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 6.7 a 5.7. Emissioni di CO₂ in g/km: benzina e diesel: ciclo combinato, da 156 a 149; classe di efficienza da D a C. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli optional disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Equipaggiamenti esterni.

Osservando Caddy, si vede subito da che famiglia proviene. Basta guardare il frontale tipicamente Volkswagen con gli inconfondibili proiettori. E se vuoi sottolineare ancora di più il suo carattere, puoi scegliere tra tante altre opzioni di equipaggiamento.



Le porte posteriori a battente. Le porte posteriori a battente alte fino al tetto e dotate di finestrini sono sdoppiabili nel rapporto 2/3 - 1/3; quando sono aperte, si bloccano in modo semplice e comodo.

Per Caddy Trendline, Comfortline e Highline con porte posteriori a battente decade il copritarga in tinta carrozzeria.

T C H

Equipaggiamento di serie

Trendline/Maxi Trendline

Highline/Maxi Highline

Equipaggiamento opzionale

Comfortline/Maxi Comfortline

Tramper/Maxi Tramper

La **protezione antincastro** (senza illustrazione). Il robusto sottoscocca offre al motore e al cambio la massima protezione, anche nelle situazioni estreme.

Solo per Caddy 4MOTION.

T C H TR

Le **porte scorrevoli nella zona posteriore** (senza illustrazione). Le porte scorrevoli lato passeggero e lato guida hanno un'apertura di 70 cm.

T C H TR



Il corrimano sul tetto. È il supporto ideale per fissare ad esempio box portabagagli o barre portatutto.

T C H TR

Il gancio traino fisso (senza illustrazione). Uguale al gancio traino amovibile per masse rimorchiabili da 1.035 kg a max 1.500 kg, e in più dotato di controllo di stabilità del rimorchio.

Non disponibile per Caddy EcoFuel a 7 posti.

T C H TR



I paraurti verniciati. I paraurti verniciati nel colore della carrozzeria conferiscono a Caddy un aspetto elegante e allo stesso tempo caratteristico.

T C H TR



Il gancio traino, amovibile e chiudibile con chiave. A seconda del modello, con una massa rimorchiabile da 1.035 kg a 1.500 kg. Il controllo di stabilità del rimorchio contrasta gli eventuali movimenti di rollio del rimorchio.

Il finestrino scorrevole (senza illustrazione). Per le porte scorrevoli lato guida e lato passeggero è disponibile un finestrino scorrevole che si apre e si chiude con un solo gesto.

T C H TR

I vetri oscurati (senza illustrazione). Nella zona posteriore, i vetri oscurati dei finestrini laterali e del lunotto proteggono da sguardi indiscreti e dai raggi solari.

T C H TR

Non disponibile per Caddy EcoFuel e Caddy 4MOTION.

T C H TR

Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Cerchi.

Un veicolo comodo e spazioso all'interno, sportivo all'esterno. O lo preferisci elegante? Scegli il modello che più ti piace tra i vari cerchi in lega, disponibili in diverse misure, per dare al tuo Caddy un tocco unico.



Quattro cerchi in lega "Sacramento"
6 J x 16". Con pneumatici 205/55 R16.

T C H TR



Quattro cerchi in lega "Kemora" 6 J x 15". Con pneumatici 195/65 R15.

Non disponibile per Caddy Maxi Trendline 7 posti, Caddy Maxi Comfortline,
Caddy Highline e in combinazione con il motore 2.0 TDI da 103 kW*.

T C TR



Quattro cerchi in lega "Siracusa" 6 J x 16".
Con pneumatici 205/55 R16.

Di serie per Caddy Maxi Comfortline.
Non disponibile per Caddy Highline.

T C TR



Quattro cerchi in lega "Budapest"
6 J x 17" con finiture di colore argento.
Con pneumatici 205/50 R17.

T C H TR

- Equipaggiamento di serie
 Equipaggiamento opzionale

- T Trendline/Maxi Trendline
 C Comfortline/Maxi Comfortline

- H Highline/Maxi Highline
 TR Tramper/Maxi Tramper

Equipaggiamenti interni.

L'aspetto pregiato dell'abitacolo riprende le caratteristiche esteriori di Caddy. I rivestimenti dei sedili sono abbinati al colore degli interni. Inoltre, i resistenti materiali sono stati scelti e lavorati con cura - così tu e la tua famiglia vi sentirete comodi come a casa anche in viaggio.



La copertura del cassetto portaoggetti.

Per nascondere gli oggetti alla vista e per proteggerli, su richiesta il cassetto portaoggetti può essere dotato di copertura. Il cassetto può anche essere refrigerato con il climatizzatore.

T C H TR



Gli interni parzialmente in pelle. Il tocco di eleganza in più: gli interni parzialmente in pelle comprendono il volante, il pomello e la cuffia della leva del cambio e la leva del freno a mano.

T C H TR

Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. I nostri veicoli sono equipaggiati con pneumatici estivi di serie. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.



Le **tasche di stivaggio**. Consentono di stivare oggetti diversi e si appendono e spostano a piacere nel vano di carico. Caddy prevede due tasche di stivaggio, Caddy Maxi quattro.

TR

Gli **scomparti portaoggetti nel vano passeggeri** (senza illustrazione). L'intelligente sistema portaoggetti dell'abitacolo è completato da due scomparti nel vano piedi della prima fila di sedili. Qui è possibile collocare, ad esempio, le cartine stradali o la testa sferica del gancio traino amovibile (optional).

T C H TR



La **consolle centrale**. Davanti è dotata di scomparto portaoggetti con copertura e due portaltattine, dietro di un portaltattine, due bocchette e una presa da 12 V.

Caddy Comfortline e Caddy Highline dispongono inoltre di bracciolo centrale regolabile in altezza.

T C H TR

La **prima fila di sedili ribaltabili e rimovibili nell'abitacolo** (senza illustrazione). Una volta ribaltato, il divano può essere ribaltato ancora una volta in avanti. Piegando i sedili è possibile aumentare facilmente il volume del vano di carico. Se necessario, è possibile rimuovere completamente la fila di sedili, creando così rapidamente uno spazio di stivaggio supplementare.

T C H

Il **sedile conducente regolabile in altezza** (senza illustrazione). L'apposita maniglia consente di posizionare il sedile del conducente all'altezza desiderata.

T C TR

L'**abitacolo variabile** (senza illustrazione). Il volume del bagagliaio di Caddy con passo corto è di 750 l; ripiegando i sedili della prima fila è possibile aumentarlo fino a 2.852 l. Smontandoli, si raggiunge un volume di addirittura 3.030 l. Su Caddy Maxi con due file di sedili nel vano passeggeri, il volume del bagagliaio è di 530 l; può essere aumentato a 1.350 l smontando la seconda fila di sedili oppure a 3.880 l smontando la prima fila.



Interni "Tramper". Grazie alle bocchette dell'aria di colore argento opaco e al rivestimento dei sedili in stoffa "Takato", Caddy è ancora più piacevole. Il retro in similpelle dei sedili anteriori, completo di tasca portadocumenti, è pratico e robusto.

TR

Il **fissaggio ISOFIX per seggiolini per bambini** (senza illustrazione). Grazie ai supporti ISOFIX, i seggiolini per bambini possono essere fissati saldamente alla struttura del veicolo. Gli ancoraggi sono posizionati sui sedili esterni del divano a 3 posti, sotto una cerniera.

T C H TR

Equipaggiamento di serie

Equipaggiamento opzionale

T Trendline/Maxi Trendline

C Comfortline/Maxi Comfortline

H Highline/Maxi Highline

TR Tramper/Maxi Tramper

Motori, telaio e cambio.

Abbiamo preso sul serio il nostro incarico: costruire motori ancora più efficienti e a bassi consumi ma che, allo stesso tempo, sviluppino maggiore potenza.

Le tecnologie impiegate, come i motori di piccola cilindrata con sovralimentazione mediante turbocompressore o il cambio automatico a doppia frizione (DSG), sono all'avanguardia per efficienza, comfort e dinamicità. Se questo può essere insolito per un veicolo di questa classe, per un Volkswagen è scontato.



Motori TDI Common Rail. I motori TDI sono particolarmente efficienti grazie alla combinazione di cilindrata ridotte, sovralimentazione e iniezione diretta. Un accurato processo di iniezione ad alta pressione assicura che il carburante sia bruciato in maniera efficiente, permettendo in questo modo elevate performance e bassi consumi. Per Caddy sono disponibili due 1.6 l TDI e due 2.0 l TDI.

4 MOTION

La trazione integrale 4MOTION. Se una ruota perde il contatto con il fondo stradale, 4MOTION interviene immediatamente. Il sistema sottrae la coppia dalla ruota evitando che giri a vuoto, e le altre ruote assumono temporaneamente il suo compito.

T C H TR

Il cambio a doppia frizione (DSG). A seconda della motorizzazione, è disponibile con sei o sette rapporti. La doppia frizione consente di cambiare marcia in modo completamente automatico, senza nessuna interruzione della forza di trazione. Disponibile per il motore 1.6 TDI 75 kW¹⁾. È inoltre possibile abbinare cambio DSG e trazione 4MOTION con il motore 103 kW²⁾ TDI.

T C H TR

I motori TSi benzina. Una combinazione di iniezione diretta e di sovralimentazione rende il 1.2 l TSi più economico e più potente degli altri motori benzina. È disponibile con due differenti potenze.

1) Caddy e Caddy Maxi 1.6 l TDI 75 kW con DSG, consumi di carburante in l/100 km: urbano da 6.7 a 6.5; extra-urbano da 5.3 a 5.2; combinato da 5.8 a 5.2. Emissioni di CO₂ in g/km; diesel, ciclo combinato da 152 a 149; classe di efficienza C. 2) Caddy e Caddy Maxi 2.0 l TDI 103 kW con DSG, consumi di carburante in l/100 km: urbano da 7.6 a 7.4; extra-urbano da 5.5 a 5.3; combinato da 6.3 a 6.0. Emissioni di CO₂ in g/km; diesel, ciclo combinato da 166 a 158; classe di efficienza D.

Caddy BlueMotion Technology.

Ovunque ti porti la tua strada, a bordo di Caddy BlueMotion Technology ti sentirai sempre a tuo agio. Gli ampi pacchetti tecnologici disponibili su richiesta per ogni allestimento contribuiscono a ridurre notevolmente il consumo di carburante e le emissioni di CO₂. Senza limitare il comfort. Ad esempio, Caddy 1.6 l TDI 75 kW¹⁾ ha un consumo in ciclo combinato di soli 5,1 l/100 km e riduce le emissioni ad un livello molto basso: 134 g/km.



Il sistema Start/Stop. Aiuta il conducente a ridurre il consumo di carburante. Alle soste ai semafori, il sistema spegne automaticamente il motore e lo riavvia non appena si prosegue la marcia.

Di serie per i veicoli BlueMotion Technology.



Pacchetto BlueMotion Technology. Include un sistema start/stop, recupero dell'energia in frenata, pneumatici a basso attrito e ottimizzazioni aerodinamiche. Caddy BlueMotion Technology permette di risparmiare fino a 0,5 litri ogni 100 km rispetto a una versione pari-equipaggiata di Caddy senza il pacchetto BlueMotion Technology, e di ridurre le emissioni di CO₂ fino a 13 g/km. Tutti i motori diesel TDI possono essere equipaggiati con il pacchetto BlueMotion Technology, con l'eccezione delle versioni 4MOTION.

Il sistema di assistenza alla partenza in salita (senza illustrazione). Impedisce al veicolo di indietreggiare, per una guida più confortevole. L'Hill-Holder è di serie per Caddy 4MOTION, Caddy BlueMotion Technology e tutti i modelli con DSG.

Di serie per i veicoli BlueMotion Technology.



Il regolatore di velocità. A partire da 30 km/h mantiene costante la velocità impostata. Così non devi sempre tenere premuto il pedale dell'acceleratore. Inoltre, procedendo in modo uniforme si riducono i consumi di carburante.

Di serie per i veicoli BlueMotion Technology.

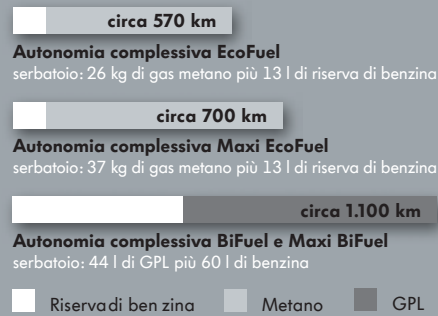
- Equipaggiamento di serie
- Equipaggiamento opzionale

- T** Trendline/Maxi Trendline
- C** Comfortline/Maxi Comfortline

- H** Highline/Maxi Highline
- TR** Tramper/Maxi Tramper

Caddy EcoFuel e Caddy BiFuel.

Caddy EcoFuel e Caddy BiFuel riducono la spesa per il carburante, poichè metano e GPL sono molto più economici della benzina e del gasolio. Il motore 2.0 l 80 kW²⁾ (109 CV) di Caddy EcoFuel e il propulsore 1.6 l 75 kW³⁾ (102 CV) di Caddy BiFuel bruciano metano e GPL in maniera molto efficiente, rendendo entrambi i veicoli estremamente economici.



L'autonomia. I modelli Caddy EcoFuel si collocano allo stesso livello dei normali modelli a benzina. E la versione BiFuel raggiunge livelli ancora superiori.

T C H TR



I serbatoi del metano in acciaio. Robusti e resistenti al calore, hanno una capacità totale di 26 kg di metano, che assicura un'autonomia di circa 440 km. Con la riserva di benzina da 13 litri si raggiunge un'autonomia di 570 km. Caddy Maxi EcoFuel, grazie al serbatoio del metano in acciaio da 37 kg e alla riserva di benzina, può percorrere addirittura fino a 700 km senza mai fare rifornimento. Dopo l'iniezione attraverso tre valvole a tripla sicurezza, il metano viene combusto in un motore da 2.0 litri con una potenza di 80 kW²⁾.

Nella figura: Caddy EcoFuel passo corto.

1) Caddy e Caddy Maxi 1.6 l TDI da 75 kW con BlueMotion Technology, consumi di carburante espressi in l/100 km: ciclo urbano, da 6.0 a 5.8; ciclo extra-urbano, da 5.2 a 4.7; ciclo combinato, da 5.4 a 5.1. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 142 a 134; classe di efficienza da C a B. 2) Caddy EcoFuel e Caddy Maxi EcoFuel, 2.0 l EcoFuel da 80 kW a metano, consumi di carburante espressi in m³/100 km: ciclo urbano, da 12.0 a 11.9; ciclo extra-urbano 6.9; ciclo combinato, da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km: ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da C a B. 3) Caddy BiFuel e Caddy Maxi BiFuel, 1.6 BiFuel da 75 kW a benzina (72 kW a GPL): consumi di benzina (GPL) espressi in l/100 km: ciclo urbano da 10.7 a 10.6 (da 13.7 a 13.6); ciclo extra-urbano da 6.8 a 6.7 (da 8.6 a 8.5); ciclo combinato, da 8.2 a 8.1 (da 10.5 a 1.4). Emissioni di CO₂ in g/km, per benzina (GPL): ciclo combinato, da 191 a 189 (da 171 a 169); classe di efficienza da F ad E (E a D). Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.

Sicurezza.

Per farti sentire sempre a tuo agio e protetto, Caddy prevede un ampio pacchetto di sistemi di sicurezza intelligenti. Ad esempio, il controllo elettronico di stabilità (ESP) compreso nella dotazione di serie di ogni Caddy, contribuisce ad evitare incidenti. Così puoi stare sempre tranquillo.

Il sistema di assistenza alla partenza in salita (senza illustrazione). Impedisce al veicolo di indietreggiare quando è in salita, per uno spunto più confortevole. L'assistente di salita è di serie per Caddy 4MOTION Caddy BlueMotion Technology e tutte le versioni con cambio DSG.

T C H TR



La **rete di separazione**. La rete fermabagagli offre una protezione passiva contro lo spostamento improvviso dei bagagli in caso di brusche frenate. È possibile tenderla su punti di fissaggio dietro il montante centrale e posteriore e, all'occorrenza, arrotolarla.

T C H

Gli **occhielli fermacarico** (senza illustrazione). Per l'ancoraggio sicuro del carico, a bordo di Caddy sono presenti quattro occhielli fermacarico, che salgono a sei su Caddy Maxi.

T C H TR

Gli **airbag** (senza illustrazione). Caddy è equipaggiato di serie con airbag lato guida, airbag lato passeggero e due airbag laterali. Inoltre, su richiesta sono disponibili airbag testa/torace per i sedili anteriori. L'airbag lato passeggero può essere disattivato attraverso un interruttore situato all'interno del cassetto portaoggetti.

T C H TR

- Equipaggiamento di serie
- Equipaggiamento opzionale

- T** Trendline/Maxi Trendline
- C** Comfortline/Maxi Comfortline

- H** Highline/Maxi Highline
- TR** Tramper/Maxi Tramper

Comfort.

Nel traffico cittadino o nei lunghi viaggi: grazie ai comodi sedili, alla facilità d'uso, alla silenziosità e agli innovativi sistemi di assistenza alla guida (disponibili su richiesta), viaggerai sempre rilassato.



Le luci di svolta statiche. Il fendinebbia interno alla curva illumina il bordo della strada quando si viaggia a 40 km/h o a velocità inferiori. Così si riconoscono più velocemente i pericoli e si arriva sicuri alla meta.

T C TR



I sensori parcheggio per il ParkPilot.

Quattro sensori di parcheggio collocati nel paraurti posteriore facilitano le manovre di parcheggio in retromarcia emettendo segnali acustici.

T C H TR



Griglia di ventilazione. Disponibile per Tramper all'interno del pacchetto "Camping".

TR



Il ParkPilot. Durante le manovre di parcheggio, segnali acustici indicano al conducente la distanza dagli ostacoli. Inoltre i display dei sistemi radio e di navigazione mostrano visivamente la distanza.

Indicazione visiva non disponibile per l'impianto radio "RCD 210".

T C H TR



Il pacchetto Luce e visibilità. Lo specchietto retrovisore si oscura automaticamente nel caso i fari del veicolo che segue siano troppo luminosi. Il sensore applicato nel supporto dello specchietto retrovisore accende automaticamente i proiettori quando diventa buio. Quando inizia a piovere, attiva il tergicristallo, adattandone la velocità in base all'intensità della pioggia.

T C H TR

L'impianto antifurto (senza illustrazione). L'abitacolo è sorvegliato da sensori. Se viene registrato un movimento, la sirena emette un suono, segnalando il tentativo di furto.

T C H TR

Caddy e Caddy Maxi: consumi di carburante espressi in l/100 km (m³/100 km per metano); benzina e diesel: ciclo combinato, da 8.2 a 5.1; GPL (BiFuel): ciclo combinato da 10.5 a 10.4; metano (EcoFuel): ciclo combinato da 8.8 a 8.7. Emissioni di CO₂ in g/km; benzina e diesel: ciclo combinato, da 191 a 134; GPL (BiFuel): ciclo combinato, da 171 a 169; metano (EcoFuel): ciclo combinato, da 157 a 156; classe di efficienza da F a B. Per informazioni più dettagliate riguardo alla dotazione standard e agli opzionali disponibili, ti preghiamo di rivolgerti al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali della tua zona.



Il climatizzatore “Climatic”. A regolazione continua, assicura costantemente la climatizzazione ottimale dell’abitacolo.

T TR



Il climatizzatore “Climatronic”. Il climatizzatore automatico con regolazione della temperatura a due zone mantiene costante la temperatura desiderata nell’abitacolo. I sensori rilevano le variazioni di temperatura e mantengono costante la temperatura del vano passeggeri, regolando in modo automatico il numero giri della ventola e la temperatura dell’aria.

T C H TR



Il volante multifunzione. Il volante multifunzione a 3 razze è rivestito in pelle ed è regolabile in altezza e inclinazione. Con gli interruttori integrati si comandano ad esempio la radio, il sistema di navigazione e un telefono cellulare.

T C H TR



Il display multifunzione. Il computer di bordo mostra informazioni istantanee come ad esempio il livello del carburante, la temperatura esterna, il consumo medio e la marcia consigliata, al fine di consentire di adottare uno stile di guida più efficiente.

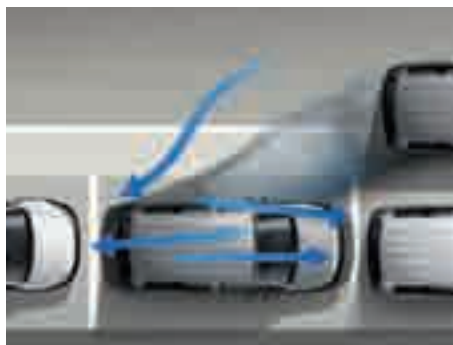
T C TR



Il display multifunzione “Plus”. Oltre alle funzioni del display multifunzione, consente di regolare anche il riscaldamento supplementare ad acqua e il pacchetto Luce e visibilità (optional). Inoltre vengono visualizzate le frecce di direzione dei sistemi di navigazione opzionali e, insieme alla predisposizione per cellulari (anch’essa opzionale), è possibile comandare anche un telefono cellulare.

Di serie per Caddy EcoFuel e Caddy 4MOTION.

T C H TR



Park Assist. Il sistema di assistenza al parcheggio ti permette di effettuare differenti tipologie di manovre. Una volta inserita la retromarcia, Caddy sterza automaticamente. Il conducente gestisce solamente l’acceleratore, la frizione e il pedale del freno.

T C H TR

- Equipaggiamento di serie
- Equipaggiamento opzionale

- T** Trendline/Maxi Trendline
- C** Comfortline/Maxi Comfortline
- H** Highline/Maxi Highline
- TR** Tramper/Maxi Tramper

Multimedia.

Qualunque sia la meta della tua prossima gita con la famiglia, Caddy ti porta diretto a destinazione grazie ai moderni sistemi di radio-navigazione, disponibili su richiesta. Se ti troverai davanti un ingorgo di traffico, Caddy te lo farà aggirare scegliendo il percorso più rapido possibile. E non abbiamo dimenticato neanche l'intrattenimento, ad esempio con il lettore CD compatibile MP3 integrato.



L'impianto radio "RCD 210". La radio comprende visualizzazione dell'emittente RDS e un lettore CD compatibile MP3.

T TR



L'impianto radio "RCD 310". Dispone di tutte le funzioni della radio "RCD 210" e un display più grande. È dotato di interfaccia AUX-IN.

T C H TR



La funzione di navigazione "RNS 315" per l'impianto radio "RCD 310". "RNS 315" dispone di tutte le funzioni dell'impianto radio "RCD 310"; in più, è dotato anche di un touchscreen a colori da 5", sul quale, ad esempio, può essere visualizzata l'immagine del ParkPilot opzionale. Sulla memoria flash da 6 GB integrata è memorizzato tutto il materiale cartografico per l'Europa occidentale, in modo da consentire l'ascolto del proprio CD preferito anche durante la navigazione. Sul frontalino sono integrati un'interfaccia AUX-IN e uno slot per schede SD.

T C H TR



Il sistema radio e navigazione "RNS 510". Questo sistema offre tutte le funzioni del sistema "RNS 315", ma si differenzia per il touchscreen a colori da 6,5". Il materiale cartografico per l'Europa occidentale è memorizzato sul DVD in dotazione. Può essere copiato sul disco rigido da 30 GB, per consentire di ascoltare la musica dal CD anche durante la navigazione.

T C TR



L'impianto radio "RCD 510". Questo sistema è dotato di tutte le funzioni della radio "RCD 310". Inoltre offre un caricatore da 6 CD integrato e un lettore di schede SD. Viene comandato tramite il grande display touchscreen.

T C H TR



Interfaccia MEDIA-IN. Questo sistema permette di collegare fonti audio esterne: dispositivi di archiviazione USB, lettori MP3 compatibili USB. La gestione viene effettuata attraverso la radio "RCD 310" e "RCD 510", o i sistemi di navigazione "RNS 315" e "RNS 510". Grazie ad un adattatore disponibile come accessorio è anche possibile connettere un iPod® di quarta generazione o superiore.

iPod® è un marchio registrato di Apple Computer International.

T C H TR



Il regolatore di velocità. A partire da una velocità di marcia di 30 km/h mantiene costante la velocità impostata, permettendoti di togliere il piede dall'acceleratore. Mantenendo una velocità costante, il consumo di carburante viene ridotto.

Di serie per i veicoli BlueMotion Technology.

T C H TR



L'interfaccia AUX-IN. Nel cassetto portaoggetti vi è una presa Cinch per il collegamento di dispositivi esterni, come ad esempio il lettore CD. La riproduzione avviene direttamente dagli altoparlanti dell'impianto radio installato.

T C H TR

La predisposizione per cellulari (senza illustrazione). Grazie all'interfaccia Bluetooth® wireless è possibile parlare al telefono durante la guida, tramite il microfono e gli altoparlanti, in tutta sicurezza e comodità. A seconda dell'equipaggiamento, si comanda tramite il display multifunzione "Plus" o il display touchscreen. È necessario un telefono cellulare con tecnologia Bluetooth® compatibile.

T C H TR

Predisposizione "Plus" per cellulari (senza illustrazione). In aggiunta alle caratteristiche della predisposizione standard è possibile collegare il tuo telefono direttamente all'antenna esterna, al sistema elettrico del veicolo e all'unità per il comando vocale. Per questo è necessario un accessorio disponibile sul catalogo Volkswagen Accessori.

T C H TR

- Equipaggiamento di serie
- Equipaggiamento opzionale

- T** Trendline/Maxi Trendline
- C** Comfortline/Maxi Comfortline

- H** Highline/Maxi Highline
- TR** Tramper/Maxi Tramper

Accessori Originali Volkswagen®.

Caddy è in grado di soddisfare pressoché qualsiasi tuo desiderio.

Con gli Accessori Originali Volkswagen® avrai a disposizione interessanti soluzioni per personalizzare ulteriormente il tuo Caddy. Sviluppati in parallelo al veicolo fin dalle sue prime fasi di progettazione, si distinguono per l'elevata qualità, la cura per il dettaglio ed assicurano una perfetta combinazione con ogni componente.

Gli Accessori Originali Volkswagen® sono disponibili presso il tuo Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali.



Bobsy G2-3 Pro. Per bambini di età compresa tra i 3 e i 12 anni (da 15 a 36 kg). Viene fissato tramite la cintura di sicurezza a 3 punti ed è regolabile in altezza e inclinazione.

Codice 000 019 906

T C H



I **box portabagagli**. Facili da montare, con serratura, da 310, 340 e 460 litri. Consentono l'apertura da entrambi i lati. Solo in abbinamento alle barre portatutto.

Codice 000 071 200AA box da 340L
Codice 000 071 200EA box da 310L
Codice 000 071 200FA box da 460L
Codice 2K0 071 126 barre portatutto

T C H



Il **gancio per poggiatesta**. Consente l'aggancio facile e veloce dei tuoi vestiti durante il tragitto. Il kit è composto da 2 ganci per il fissaggio ai tubi del poggiatesta dei sedili anteriori.

Codice 000 061 126A 041 nero
Codice 000 061 126A UHS beige

T C H TR



Il **portabicicletta per portellone**.

Perfettamente coordinato con la linea del veicolo, il portabiciclette per il portellone è facile e pratico da montare. Per il trasporto sino a max. 3 biciclette. In profilo d'alluminio anodizzato, con serratura antifurto. Il premontaggio consente un fissaggio molto semplice. Con il portabiciclette non carico il portellone può essere aperto senza difficoltà. Peso: 13 kg. Carico: 45 kg.

Codice 2K0 071 104A

T C H TR



Grazie ai ganci di fissaggio, la robusta **rete fermabagagli** con tasca integrata può essere facilmente fissata agli appositi anelli predisposti di serie nel vano di carico. Solo per Caddy Maxi.

Codice 2K3 065 110

T C H



Il **portaoggetti** a fisarmonica è realizzato in robusto tessuto nero, lavabile. Grazie alle cinghie integrate, può essere fissato in modo sicuro alle apposite asole predisposte di serie nel vano di carico.

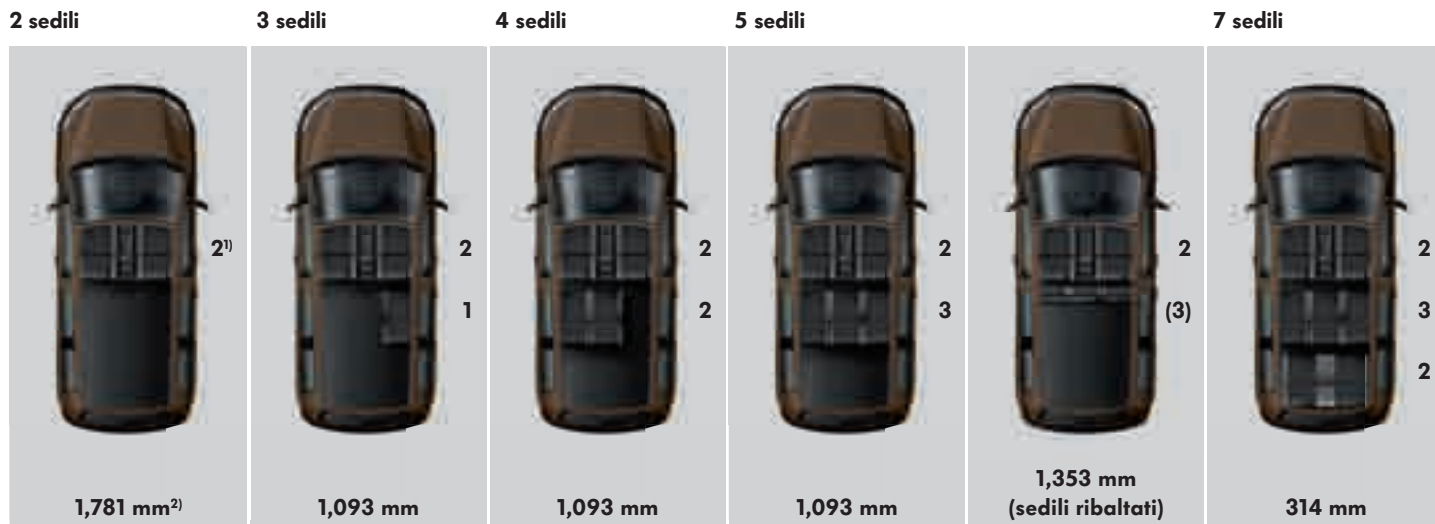
Codice 000 061 109B

T C H

Varianti sedili.

Scegli un posto dove sederti. Caddy offre come optional la possibilità di essere equipaggiato con 7 comodi posti. Ciascun posto è dotato di una cintura di sicurezza a tre punti e di un poggiatesta regolabile in 4 posizioni. E c'è ancora molto spazio per i bagagli. Le immagini mostrano i possibili layout per Caddy e Caddy Maxi.

Caddy



Caddy Maxi



Equipaggiamento di serie

Equipaggiamento opzionale

T Trendline/Maxi Trendline

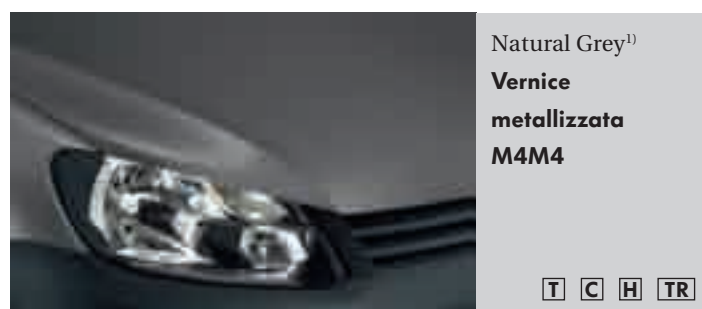
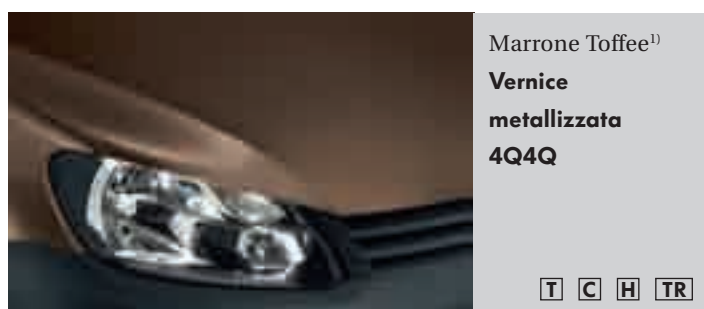
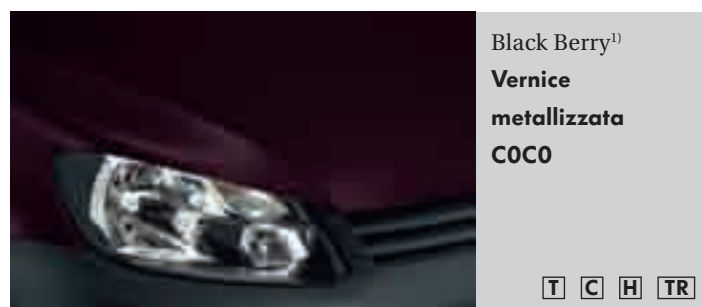
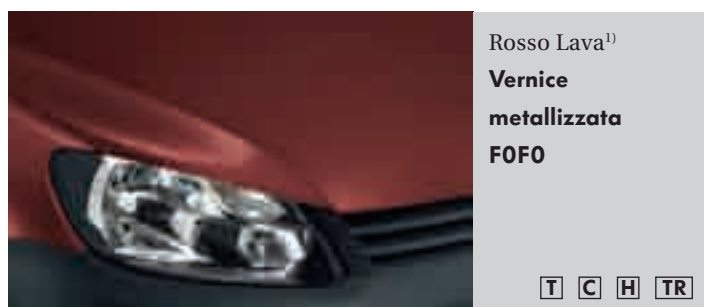
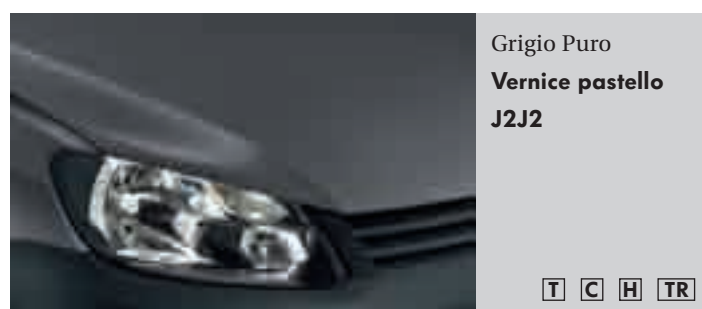
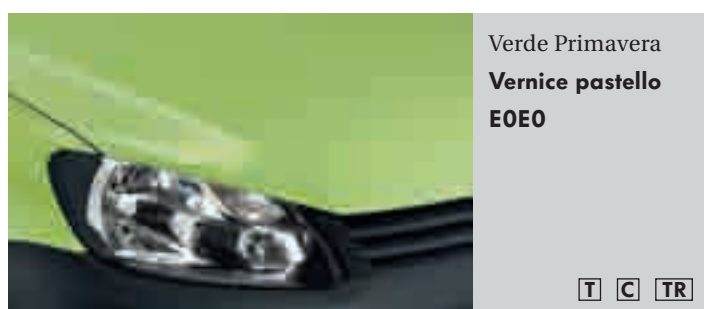
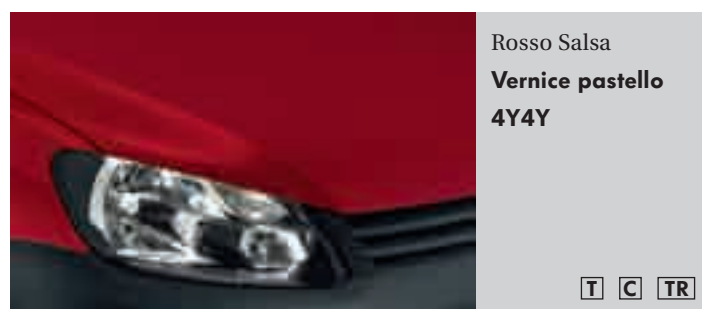
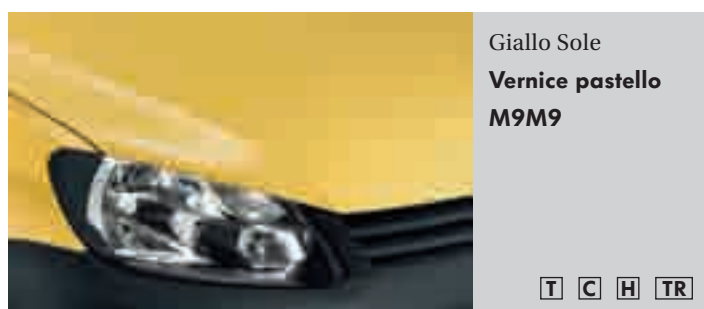
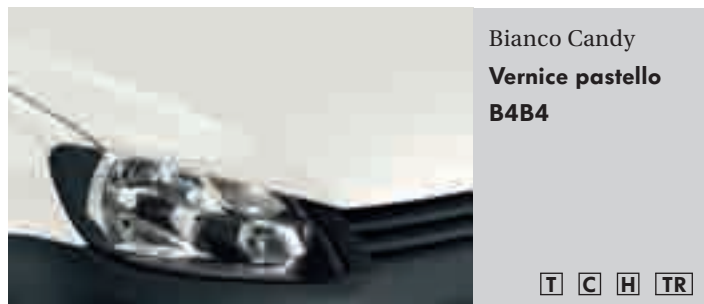
C Comfortline/Maxi Comfortline

H Highline/Maxi Highline

TR Tramper/Maxi Tramper

Vernici.

Per proteggere al meglio il tuo Volkswagen dagli agenti chimici e meccanici, la carrozzeria viene innanzitutto zincata. Solo a questo punto applichiamo la vernice in diversi strati e la lasciamo indurire, ottenendo un duro strato superiore resistente ai graffi. Così gli amici conserveranno di te un'immagine... brillante.



1) Corrisponde al numero di sedili per fila. 2) Identifica la lunghezza del vano bagagli come distanza tra il portellone e l'ultima fila di sedili misurata al pianale (nel caso di sedile ribaltato, si considera il retro della fila ribaltata). Le misure sono approssimative e possono variare a seconda delle tolleranze tecniche di produzione. I campioni di rivestimenti mostrano a sinistra la fascia centrale, a destra la fascia esterna. Le immagini di queste pagine sono puramente indicative. Nella stampa su carta, la tonalità dei colori non può essere riprodotta fedelmente.



Blu Notte¹⁾
**Vernice
metallizzata**
Z2Z2

T C H TR



Argento Riflesso¹⁾
**Vernice
metallizzata**
8E8E

T C H TR



Blu Ravenna¹⁾
**Vernice
metallizzata**
5Z5Z

T C H TR



Verde Venezia¹⁾
Vernice perlata
E5E5

T C H TR



Nero perla¹⁾
Vernice perlata
2T2T

T C H TR

¹⁾ Disponibile con sovrapprezzo.

Le immagini di queste pagine sono puramente indicative. Nella stampa su carta, la tonalità dei colori non può essere riprodotta fedelmente.

Equipaggiamento di serie

Equipaggiamento opzionale

T Trendline/Maxi Trendline

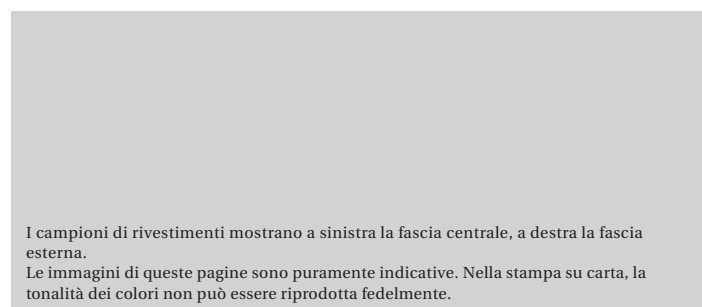
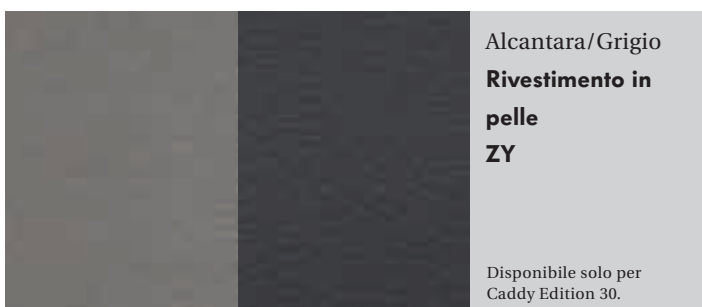
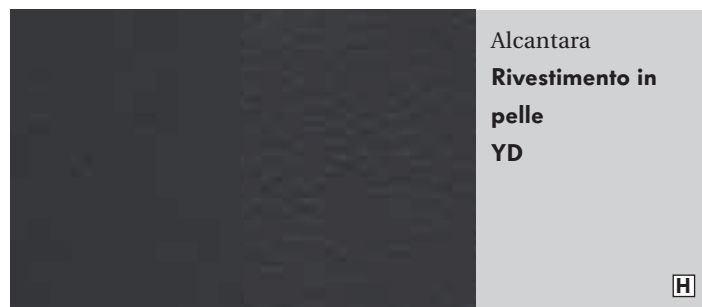
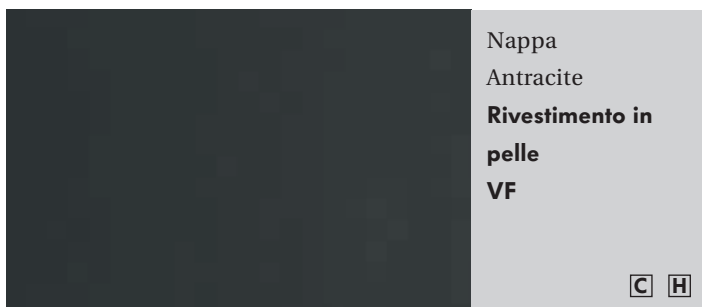
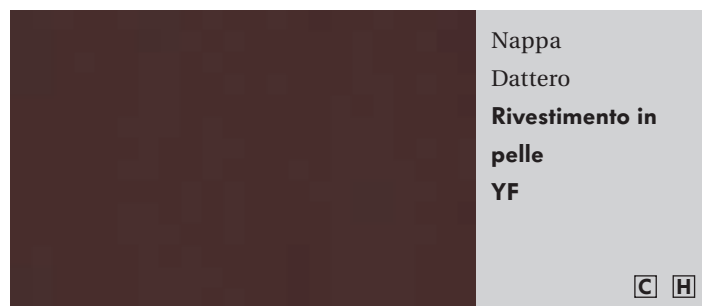
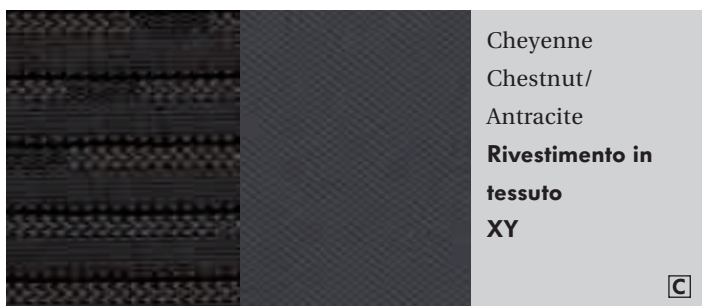
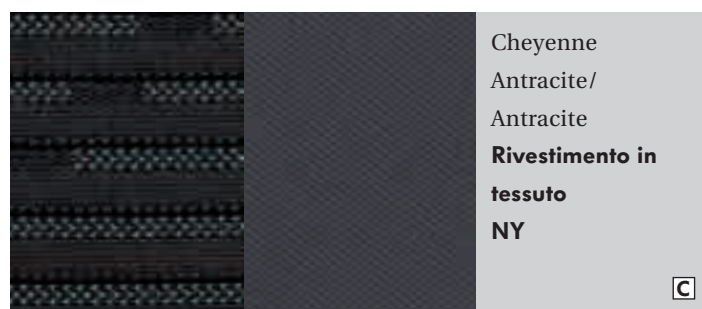
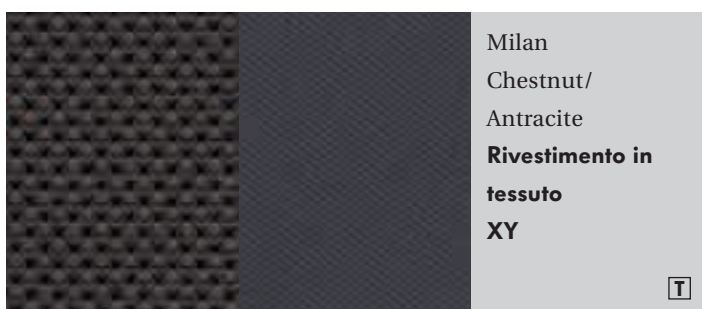
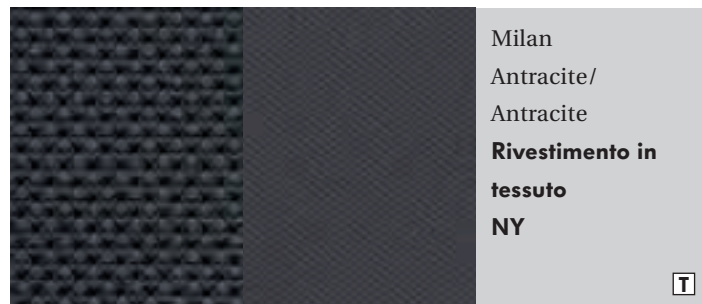
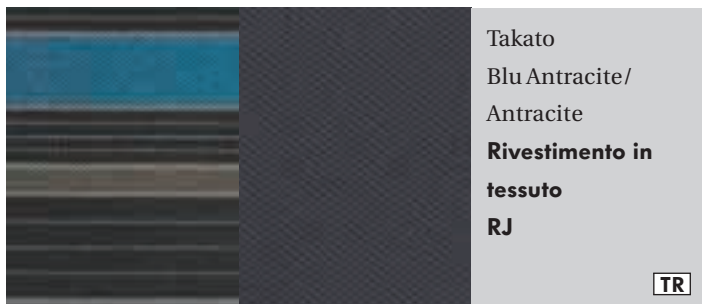
C Comfortline/Maxi Comfortline

H Highline/Maxi Highline

TR Tramper/Maxi Tramper

Rivestimenti dei sedili.

Robusti materiali di alta qualità e una lavorazione a regola d'arte sono le basi per la produzione di rivestimenti sedili resistenti ed eleganti. Inoltre offriamo tantissimi colori e motivi, abbinati con cura agli equipaggiamenti interni e alle vernici.



Consumi di carburante, emissioni di CO₂ e classe di efficienza.

Motori a benzina		1,2 l TSI (63 kW/160 Nm)		1,2 l TSI (77 kW/175 Nm)		1,2 l TSI (77 kW/175 Nm) BlueMotion Technology
		Capacità serbatoio circa 60 l				
Caddy		T ¹⁾		T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}		T ^{1)/C^{3)/H⁴⁾}}
Consumo di carburante, l/100 km⁵⁾	con cambio manuale:	5 marce		5 marce		5 marce
	ciclo urbano	8,1/8,1		8,0/8,1/8,1		7,9/8,0/8,0
	ciclo extraurbano	6,0/6,0		5,9/6,0/6,0		5,5/5,6/5,6
	ciclo combinato	6,8/6,8		6,7/6,8/6,8		6,3/6,4/6,4
Emissioni di CO₂ ciclo combinato, g/km⁵⁾	con cambio manuale:	158/158		156/158/158		147/149/149
Classe di efficienza⁵⁾	con cambio manuale:	D/D		D/D/D		C/C/C
Caddy Maxi				T ^{1)/C^{3)/H⁴⁾}}		T ^{1)/C^{3)/H⁴⁾}}
Consumo di carburante, l/100 km⁵⁾	con cambio manuale:	–		5 marce		5 marce
	ciclo urbano	–		8,1/8,1/8,1		8,0/8,0/8,0
	ciclo extraurbano	–		6,0/6,0/6,0		5,6/5,6/5,6
	ciclo combinato	–		6,8/6,8/6,8		6,4/6,4/6,4
Emissioni di CO₂ ciclo combinato, g/km⁵⁾	con cambio manuale:	–		156/158/158		149/149/149
Classe di efficienza⁵⁾	con cambio manuale:	–		D/D/D		C/C/C

1) Caddy Trendline / Caddy Tramper 2) Caddy Edition 30 3) Caddy Comfortline 4) Caddy Highline

5) I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (la versione del § 2 Nos. 5, 6, 6° Pkw-EnVKV attualmente valida). **Nella determinazione delle emissioni di CO₂ secondo la direttiva 1999/94/EC**, le emissioni di CO₂ prodotte durante i processi di produzione e rifornimento del carburante o di altre fonti di energia non è preso in considerazione. Questi dati non si riferiscono ad un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. CO₂ è il principale gas responsabile dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta. La classe di efficienza valuta i veicoli sulla base delle emissioni di CO₂, considerando il veicolo scarico. Un veicolo con classe di efficienza D risulta essere nella media. A+, A, B C sono valutazioni date a veicoli migliori della media, mentre E, F o G identificano veicoli sotto media.

BiFuel	Capacità serbatoio		1,6 l benzina/GPL (75 kW/148 Nm, a benzina) (72 kW/144 Nm, a GPL)
Caddy	Benzina circa 60 l, GPL circa 44 l		T¹⁾/C²⁾/H³⁾
Consumo di carburante con alimentazione a benzina (GPL), l/100 km⁴⁾	con cambio manuale:		5 marce
	ciclo urbano	benzina GPL	10,6/10,6/10,6 13,6/13,6/13,6
	ciclo extraurbano	benzina GPL	6,7/6,7/6,7 8,5/8,5/8,5
	ciclo combinato	benzina GPL	8,1/8,1/8,1 10,4/10,4/10,4
Emissioni di CO₂ ciclo combinato con alimentazione a benzina (GPL), g/km⁴⁾	con cambio manuale:	benzina GPL	189/189/189 169/169/169
Classe di efficienza⁴⁾	con cambio manuale:	benzina GPL	F/F/F D/D/D
Caddy Maxi	Benzina circa 60 l, GPL circa 44 l		T¹⁾/C²⁾/H³⁾
Consumo di carburante con alimentazione a benzina (GPL), l/100 km⁴⁾	con cambio manuale:		5 marce
	ciclo urbano	benzina GPL	10,7/10,7/10,7 13,7/13,7/13,7
	ciclo extraurbano	benzina GPL	6,8/6,8/6,8 8,6/8,6/8,6
	ciclo combinato	benzina GPL	8,2/8,2/8,2 10,5/10,5/10,5
Emissioni di CO₂ ciclo combinato con alimentazione a benzina (GPL), g/km⁴⁾	con cambio manuale:	benzina GPL	191/191/191 171/171/171
Classe di efficienza⁴⁾	con cambio manuale:	benzina GPL	E/E/E D/D/D

1) Caddy Trendline / Caddy Tramper 2) Caddy Comfortline 3) Caddy Highline

4) I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (la versione del § 2 Nos. 5, 6, 6° Pkw-EnVKV attualmente valida). **Nella determinazione delle emissioni di CO₂ secondo la direttiva 1999/94/EC**, le emissioni di CO₂ prodotte durante i processi di produzione e rifornimento del carburante o di altre fonti di energia non è preso in considerazione. Questi dati non si riferiscono ad un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. CO₂ è il principale gas responsabile dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta. La classe di efficienza valutata i veicoli sulla base delle emissioni di CO₂, considerando il veicolo scarico. Un veicolo con classe di efficienza D risulta essere nella media. A+, A, B C sono valutazioni date a veicoli migliori della media, mentre E, F o G identificano veicoli sotto media.

Consumi di carburante, emissioni di CO₂ e classe di efficienza.

EcoFuel	Capacità serbatoio	2.0 l EcoFuel (80 kW/160 Nm)
Caddy	Metano circa 26 kg Benzina circa 13 l	T¹⁾/C²⁾/H³⁾
Consumo di carburante con alimentazione a metano, m³/100 km⁴⁾	con cambio manuale:	5 marce
	ciclo urbano	m3/100 km 11,9/11,9/11,9 kg/100 km 7,8/7,8/7,8 ⁵⁾
	ciclo extraurbano	m3/100 km 6,9/6,9/6,9 kg/100 km 4,6/4,6/4,6 ⁵⁾
	ciclo combinato	m3/100 km 8,7/8,7/8,7 kg/100 km 5,7/5,7/5,7 ⁵⁾
Emissioni di CO₂ ciclo combinato con alimentazione a metano, g/km⁴⁾	con cambio manuale:	156/156/156
Classe di efficienza⁴⁾	con cambio manuale:	C/C/C
Caddy Maxi	Metano circa 37 kg Benzina circa 13 l	T¹⁾/C²⁾/H³⁾
Consumo di carburante, l/100 km⁴⁾	con cambio manuale:	5 marce
	ciclo urbano	m3/100 km 12,0/12,0/12,0 kg/100 km 7,9/7,9/7,9 ⁵⁾
	ciclo extraurbano	m3/100 km 6,9/6,9/6,9 kg/100 km 4,6/4,6/4,6 ⁵⁾
	ciclo combinato	m3/100 km 8,8/8,8/8,8 kg/100 km 5,8/5,8/5,8 ⁵⁾
Emissioni di CO₂ ciclo combinato con alimentazione a metano, g/km⁴⁾	con cambio manuale:	157/157/157
Classe di efficienza⁴⁾	con cambio manuale:	C/B/B

1) Caddy Trendline / Caddy Trampler 2) Caddy Comfortline 3) Caddy Highline

4) I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (la versione del § 2 Nos. 5, 6, 6° Pkw-EnVKV attualmente valida). **Nella determinazione delle emissioni di CO₂ secondo la direttiva 1999/94/EC**, le emissioni di CO₂ prodotte durante i processi di produzione e rifornimento del carburante o di altre fonti di energia non è preso in considerazione. Questi dati non si riferiscono ad un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. CO₂ è il principale gas responsabile dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta. La classe di efficienza valuta i veicoli sulla base delle emissioni di CO₂, considerando il veicolo scarico. Un veicolo con classe di efficienza D risulta essere nella media. A+, A, B C sono valutazioni date a veicoli migliori della media, mentre E, F o G identificano veicoli sotto media. 5) I valori tra parentesi in kg/100 km sono puramente informative e sono relative a gas di tipo H con riferimento ai valori di densità stabiliti dalla norma 1999/100 EC. In caso di utilizzo di gas di tipo L, grandi fluttuazioni nella qualità del carburante possono risultare in valori differenti da quelli riportati.

Motori Diesel	Capacità serbatoio circa 60 l	1.6 l TDI	1.6 l TDI	1.6 l TDI	1.6 l TDI
		(55 kW/ 225 Nm)	(55 kW/ 225 Nm)	(75 kW/ 250 Nm)	(75 kW/ 250 Nm)
			BlueMotion Technology		BlueMotion Technology
Caddy		T ¹⁾	T ¹⁾	T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}	T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}
Consumo di carburante, l/100 km⁵⁾	con cambio manuale:	5 marce	5 marce	5 marce	5 marce
	ciclo urbano	6,6	5,9	6,6/6,6/6,6	5,9/6,0/6,0
	ciclo extraurbano	5,2	4,9	5,2/5,2/5,2	4,7/4,8/4,8
	ciclo combinato	5,7	5,3	5,7/5,7/5,7	5,1/5,2/5,2
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	–	7 marce	7 marce
	ciclo urbano	–	–	6,5/6,6/6,6	5,8/5,9/5,9
	ciclo extraurbano	–	–	5,2/5,3/5,3	5,1/5,2/5,2
	ciclo combinato	–	–	5,7/5,8/5,8	5,3/5,4/5,4
Emissioni di CO₂ ciclo combinato, g/km⁵⁾	con cambio manuale:	149	139	149/149/149	134/136/136
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	–	149/152/152	139/142/142
Classe di efficienza⁵⁾	con cambio manuale:	C	B	C/C/C	B/B/B
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	–	C/C/C	B/B/B
Caddy Maxi				T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}	T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}
Consumo di carburante l/100 km⁵⁾	con cambio manuale:	–	–	5 marce	5 marce
	ciclo urbano	–	–	6,7/6,7/6,7	6,0/6,0/6,0
	ciclo extraurbano	–	–	5,3/5,3/5,3	4,8/4,8/4,8
	ciclo combinato	–	–	5,8/5,8/5,8	5,2/5,2/5,2
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	–	7 marce	7 marce
	ciclo urbano	–	–	6,6/6,6/6,6	5,9/5,9/5,9
	ciclo extraurbano	–	–	5,3/5,3/5,3	5,2/5,2/5,2
	ciclo combinato	–	–	5,8/5,8/5,8	5,4/5,4/5,4
Emissioni di CO₂ ciclo combinato, g/km⁵⁾	con cambio manuale:	–	–	152/152/152	136/136/136
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	–	152/152/152	142/142/142
Classe di efficienza⁵⁾	con cambio manuale:	–	–	C/C/C	B/B/B
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	–	C/C/C	B/B/B

1) Caddy Trendline / Caddy Tramper 2) Caddy Edition 30 3) Caddy Comfortline 4) Caddy Highline

5) I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (la versione del § 2 Nos. 5, 6, 6° Pkw-EnVKV attualmente valida). **Nella determinazione delle emissioni di CO₂ secondo la direttiva 1999/94/EC**, le emissioni di CO₂ prodotte durante i processi di produzione e rifornimento del carburante o di altre fonti di energia non è preso in considerazione. Questi dati non si riferiscono ad un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. CO₂ è il principale gas responsabile dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta. La classe di efficienza valuta i veicoli sulla base delle emissioni di CO₂, considerando il veicolo scarico. Un veicolo con classe di efficienza D risulta essere nella media. A+, A, B, C sono valutazioni date a veicoli migliori della media, mentre E, F o G identificano veicoli sotto media.

Consumi di carburante, emissioni di CO₂ e classe di efficienza.

Motori Diesel	Capacità serbatoio circa 60 l	2,0 l TDI	2,0 l TDI	2,0 l TDI	2,0 l TDI	2,0 l TDI
		(81 kW/ 280 Nm) 4MOTION	(103 kW/ 320 Nm)	(103 kW/ 320 Nm) BlueMotion Technology	(103 kW/ 320 Nm)	(125 kW/ 320 Nm) 4MOTION
Caddy		T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}	T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}	T ^{1)/C^{3)/H⁴⁾}}	T ^{1), 2)/C^{3)/H⁴⁾}}	Edition 30
Consumo di carburante, l/100 km⁵⁾	con cambio manuale:	6 marce	6 marce	6 marce	–	–
	ciclo urbano	7,8/7,8/7,8	7,4/7,5/7,5	6,7/6,8/6,8	–	–
	ciclo extraurbano	5,7/5,7/5,7	5,3/5,4/5,4	5,0/5,1/5,1	–	–
	ciclo combinato	6,5/6,5/6,5	6,0/6,1/6,1	5,6/5,7/5,7	–	–
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	6 marce	6 marce	6 marce	6 marce
	ciclo urbano	–	7,6/7,6/7,6	6,6/6,6/6,6	8,2/8,3/8,3	7,7
	ciclo extraurbano	–	5,5/5,5/5,5	5,5/5,5/5,5	5,8/5,9/5,9	5,5
	ciclo combinato	–	6,3/6,3/6,3	5,9/5,9/5,9	6,6/6,7/6,7	6,3
Emissioni di CO₂ ciclo combinato, g/km⁵⁾	con cambio manuale:	171/171/171	158/161/161	147/149/149	–	–
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	166/166/166	155/155/155	174/177/177	166
Classe di efficienza⁵⁾	con cambio manuale:	D/D/D	D/D/D	C/C/C	–	–
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	D/D/D	C/C/C	D/D/D	D

1) Caddy Trendline / Caddy Tramper 2) Caddy Edition 30 3) Caddy Comfortline 4) Caddy Highline

5) I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (la versione del § 2 Nos. 5, 6, 6° Pkw-EnVKV attualmente valida). **Nella determinazione delle emissioni di CO₂ secondo la direttiva 1999/94/EC**, le emissioni di CO₂ prodotte durante i processi di produzione e rifornimento del carburante o di altre fonti di energia non è preso in considerazione. Questi dati non si riferiscono ad un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. CO₂ è il principale gas responsabile dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta. La classe di efficienza valuta i veicoli sulla base delle emissioni di CO₂, considerando il veicolo scarico. Un veicolo con classe di efficienza D risulta essere nella media. A+, A, B, C sono valutazioni date a veicoli migliori della media, mentre E, F o G identificano veicoli sotto media.

Motori Diesel	Capacità serbatoio circa 60 l	2,0 l TDI (81 kW/ 280 Nm) 4MOTION	2,0 l TDI (103 kW/ 320 Nm)	2,0 l TDI (103 kW/ 320 Nm) BlueMotion Technology	2,0 l TDI (103 kW/ 320 Nm) 4MOTION
Caddy Maxi		T¹⁾/C²⁾/H³⁾	T¹⁾/C²⁾/H³⁾	T¹⁾/C²⁾/H³⁾	T¹⁾/C²⁾/H³⁾
Consumo di carburante, l/100 km⁴⁾	con cambio manuale:	6 marce	6 marce	6 marce	–
	ciclo urbano	7,9/7,9/7,9	7,5/7,5/7,5	6,8/6,8/6,8	–
	ciclo extraurbano	5,8/5,8/5,8	5,4/5,4/5,4	5,1/5,1/5,1	–
	ciclo combinato	6,6/6,6/6,6	6,1/6,1/6,1	5,7/5,7/5,7	–
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	6 marce	6 marce	6 marce
	ciclo urbano	–	7,6/7,6/7,6	6,6/6,6/6,6	8,3/8,3/8,3
	ciclo extraurbano	–	5,5/5,5/5,5	5,5/5,5/5,5	5,9/5,9/5,9
	ciclo combinato	–	6,3/6,3/6,3	5,9/5,9/5,9	6,7/6,7/6,7
Emissioni di CO₂ ciclo combinato, g/km⁴⁾	con cambio manuale:	174/174/174	161/161/161	149/149/149	–
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	166/166/166	155/155/155	177/177/177
Classe di efficienza⁴⁾	con cambio manuale:	D/D/D	C/C/C	C/C/C	–
	con cambio a doppia frizione DSG:	–	D/C/C	C/C/C	D/D/D

1) Caddy Trendline / Caddy Tramper 2) Caddy Comfortline 3) Caddy Highline

4) I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (la versione del § 2 Nos. 5, 6, 6° Pkw-EnVKV attualmente valida). **Nella determinazione delle emissioni di CO₂ secondo la direttiva 1999/94/EC**, le emissioni di CO₂ prodotte durante i processi di produzione e rifornimento del carburante o di altre fonti di energia non è preso in considerazione. Questi dati non si riferiscono ad un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. CO₂ è il principale gas responsabile dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta. La classe di efficienza valuta i veicoli sulla base delle emissioni di CO₂, considerando il veicolo scarico. Un veicolo con classe di efficienza D risulta essere nella media. A+, A, B C sono valutazioni date a veicoli migliori della media, mentre E, F o G identificano veicoli sotto media.



Il Caddy con Environmental Commendation.

Con l' Environmental Commendation Volkswagen identifica i veicoli e le tecnologie per cui è stato registrato un progresso ecologico rispetto ai modelli precedenti e a quelli simili. Il Life Cycle Assessment è stato effettuato secondo le norme ISO 14040 e ISO 14044 da esperti indipendenti. Il Life Cycle Assessment non comprende solamente i valori di consumo ed emissioni di gas di scarico, ma tutto il ciclo di vita di un Caddy, dalla produzione fino al riciclaggio. In questo modo vengono considerati anche l'energia consumata durante il montaggio e il futuro riciclaggio dei materiali. Per i risultati dettagliati del Life Cycle Assessment e per ulteriori informazioni su come prodotti e processi vengono gestiti da Volkswagen nel rispetto dell'ambiente, visita il sito internet www.environmental-commendation.com

Scheda ambientale di Caddy.

Riduzione del consumo di carburante¹⁾

– 5.7 l/100 km²⁾ / 5.1 l/100 km²⁾ (con BlueMotion Technology)
anziché 6.2 l/100 km²⁾

Riduzione delle emissioni (CO₂)¹⁾

– 149 g/km²⁾ / 134 g/km²⁾ (con BlueMotion Technology)
anziché 164 g/km²⁾

Riduzione di altre emissioni (CO, NO_x, particolato)

– Con il rispetto della norma sui gas di scarico Euro 5 invece di Euro 4

Consumo di carburante ridotto grazie a

- Utilizzo dei nuovi motori TDI a 4 cilindri
- Utilizzo di rapporti di trasmissione ottimizzati dal punto di vista del consumo

Ulteriori risparmi per Caddy BlueMotion Technology grazie a

- Utilizzo di pneumatici con resistenza al rotolamento ottimizzata
- Utilizzo del sistema Start/Stop
- Utilizzo del sistema di recupero dell'energia (recupero dell'energia in frenata)
- Utilizzo di spoiler ruote

Salvaguardia delle risorse grazie a

- Utilizzo di componenti di lunga durata (filtro antiparticolato esente da manutenzione)
- Intervalli di manutenzione e cambio olio più lunghi
- Utilizzo di materie prime rinnovabili (ad es. nei materiali filtranti)

Altri aspetti ambientali

- Omologazione per il riciclaggio superata



1) Valido per il confronto del 1.6 TDI da 75 kW (consumo di carburante 6,6 l ciclo urbano/5,2 l ciclo extraurbano/5,7 l ciclo combinato, emissioni di CO₂ in ciclo combinato 149 g/km) e del 1.6 TDI da 75 kW BlueMotion Technology (consumo di carburante 5,9 l ciclo urbano/4,7 l ciclo extraurbano/5,1 l ciclo combinato, emissioni di CO₂ in ciclo combinato 134 g/km) rispetto al 1.9 TDI da 77 kW (consumo di carburante 7,5 l ciclo urbano/5,5 l ciclo extraurbano/6,2 l ciclo combinato, emissioni di CO₂ in ciclo combinato 164 g/km).
2) Consumo in ciclo combinato.

Informazioni generali.

I valori del consumo di carburante e delle emissioni sono determinati secondo la procedura di misurazione prescritta (regolamento CE 715/2007 nella versione attuale). Nota secondo la direttiva 1999/94/CE nella versione attuale: i dati non si riferiscono a un singolo veicolo e non costituiscono parte dell'offerta, ma servono solo come termini di paragone per i diversi tipi di veicolo. Il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ di un veicolo dipendono non soltanto dall'utilizzo efficiente del carburante da parte del veicolo, ma anche dal comportamento di guida e da altri fattori di natura non tecnica. Il monossido di carbonio è la principale causa dell'effetto serra che provoca il surriscaldamento del pianeta.

I valori relativi alle prestazioni si riferiscono a veicoli senza equipaggiamenti supplementari.

Per questo motivo, in alcuni casi eccezionali occorre adattare temporaneamente il proprio stile di guida. Per informazioni potete rivolgervi al vostro Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali.

Ritiro e smaltimento dei veicoli usati

Volkswagen è consapevole delle problematiche della società moderna e ne tiene conto in tutti i nuovi prodotti del marchio Volkswagen Veicoli Commerciali. Naturalmente questo vale anche per la salvaguardia dell'ambiente e delle risorse.

Pertanto tutti i nuovi veicoli Volkswagen Veicoli Commerciali possono essere smaltiti in modo non inquinante. Per ulteriori informazioni sul ritiro e lo smaltimento dei veicoli vecchi rivolgersi al Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali, visitare il sito www.volkswagen-veicolicommerciali.it oppure il numero verde 800.400.300.

DSG®, TDI® e 4MOTION® sono marchi di fabbrica di Volkswagen AG e altre società del gruppo Volkswagen registrati in Germania e in altri Paesi. L'assenza del simbolo® non implica che un marchio non sia un marchio registrato e/o che tale marchio possa essere utilizzato senza la preventiva approvazione scritta di Volkswagen AG.

I veicoli illustrati comprendono a volte equipaggiamenti opzionali a pagamento. Le decorazioni visibili nelle foto non sono comprese nella dotazione di serie.

Gli equipaggiamenti di serie e opzionali non possono essere rappresentati in modo esaustivo in questo catalogo. Alcuni equipaggiamenti potrebbero provocare un prolungamento dei tempi d'attesa del veicolo.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche.

Con riserva di modifiche costruttive e all'equipaggiamento.

Gli autoveicoli Volkswagen vengono esportati in 120 Paesi, nei quali non valgono sempre né lo stesso codice stradale né le stesse norme che regolano l'omologazione, per questa ragione possono esserci differenze fra quanto descritto in questo prospetto e gli autoveicoli che vengono consegnati. I dati tecnici qui indicati, e in particolare, quelli relativi al motore, alle prestazioni (velocità massima e accelerazione) sono quelli dichiarati dalla casa Costruttrice e coperti da omologazione globale europea (omologazione nazionale per i veicoli industriali e commerciali). Volkswagen Veicoli Commerciali lavora costantemente al perfezionamento di tutti i Tipi e Modelli. Contiamo perciò nella vostra comprensione se dobbiamo riservarci la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche alla fornitura nella forma, nell'equipaggiamento e nella tecnica rispetto a quanto indicato in questo catalogo. Questo vale anche per le indicazioni riguardanti gli allestimenti e gli equipaggiamenti. Vi preghiamo quindi di informarvi presso la Rete di Concessionari e Service Partner Volkswagen Veicoli Commerciali in merito agli effettivi dati tecnici e di allestimento ed in particolare sulla disponibilità della singola versione e/o equipaggiamento al momento dell'ordine. Vi garantiamo un servizio rapido eseguito da consulenti e tecnici specializzati.

I nostri veicoli sono equipaggiati di serie con pneumatici estivi. Dal 1 maggio 2006 è obbligatorio per legge adattare l'equipaggiamento del veicolo, in particolare i pneumatici, alle condizioni climatiche invernali. Il Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali sarà lieto di fornire informazioni a riguardo.

Volkswagen Veicoli Commerciali: Assistenza e Servizi.

Volkswagen Veicoli Commerciali mette a tua disposizione in Italia circa 300 Service Partner per consigliarti ed offrirti un'assistenza puntuale e di qualità. E in tutto il mondo ci sono oltre 10.000 Centri, 9.000 dei quali in Europa.

Ogni Service Partner è attrezzato con strumenti di diagnosi in grado di individuare rapidamente la tipologia d'intervento necessario; ciò garantisce una manutenzione più affidabile, economica e con notevoli risparmi di tempo. I nostri Tecnici sono costantemente aggiornati sulle innovazioni tecniche adottate da Volkswagen, grazie a corsi di aggiornamento e formazione tecnica organizzati dal Costruttore.

Un mondo di servizi.

Potrai usufruire di servizi esclusivi quali: il Veicolo Sostitutivo, il Servizio Ritiro e Riconsegna, il Servizio Pneumatici, il Servizio Inverno-Primavera, l'Express Service, che ti consente di risparmiare inutili attese in caso di interventi brevi e di piccola entità.

Garanzia Volkswagen Veicoli Commerciali.

Ogni veicolo nuovo è protetto dalla garanzia di 24 mesi in Italia e all'estero, senza limiti di percorrenza chilometrica, a partire dalla data di prima immatricolazione riportata nel libretto "Programma Service". La garanzia copre integralmente la riparazione, così come la sostituzione del particolare anomalo e la relativa manodopera.

3 anni di garanzia sulle anomalie di verniciatura. 12 anni contro la corrosione passante.

Nella rara eventualità che nei primi 3 anni di vita il tuo Volkswagen Caddy presentasse qualche anomalia alla vernice, dovuta ad irregolare verniciatura da parte del Costruttore, saremo noi a sostenere i costi di ripristino. La Garanzia Volkswagen Veicoli Commerciali ti protegge anche in caso di corrosione passante della carrozzeria entro i primi 12 anni di vita del tuo Volkswagen Caddy. Unica condizione è che il veicolo venga curato secondo le norme di uso e manutenzione.

Ricambi e Accessori Originali.

I Ricambi Originali Volkswagen® ti offrono vantaggi in termini di qualità e disponibilità duratura e rapida. Sono previsti 24 mesi di garanzia, a partire dalla data di emissione della relativa fattura o ricevuta fiscale, sulle riparazioni e sui Ricambi Originali per interventi eseguiti a pagamento. Sempre attenta all'ambiente, Volkswagen prevede anche l'utilizzo di ricambi di rotazione (motori, singoli pezzi come cambi, testate, radiatori, alberi motore, frizioni, ganasce); si tratta di ricambi originali selezionati, revisionati e rigenerati direttamente dal Costruttore, che assicurano il medesimo valore qualitativo di quelli nuovi, ma a costi contenuti e con la stessa garanzia di 24 mesi senza limiti di percorrenza.

Se poi desideri migliorare la funzionalità, valorizzare l'estetica o personalizzare il tuo Volkswagen Caddy in base alle tue esigenze d'uso e trasporto, puoi scegliere tra una vasta gamma di Accessori Originali Volkswagen®. Sviluppatisi in parallelo al veicolo fin dalle sue prime fasi di progettazione, si distinguono per l'elevata qualità ed assicurano una perfetta combinazione con ogni componente del tuo Volkswagen Caddy.

Richiedi lo specifico catalogo Accessori Originali al tuo Concessionario Volkswagen Veicoli Commerciali.

CarePort: il pacchetto di servizi a misura delle tue esigenze.

Le esigenze di ciascun Cliente sono priorità assolute per il team Volkswagen Veicoli Commerciali. In collaborazione con i nostri Partner, CarePort ti offre tanti servizi intelligenti per il tuo veicolo.

Finance	Volkswagen Bank e Volkswagen Leasing ti offrono le soluzioni di finanziamento, leasing, noleggio a lungo termine più vantaggiose.
Insurance	Con i pacchetti assicurativi di Volkswagen Bank potrai godere della massima libertà di movimento.
Service	Alla scadenza della Garanzia, Volkswagen LifeTime ti offre una copertura contro il rischio di spese di riparazione inaspettate per altri 2 anni, rinnovabili per tutta la vita del veicolo.
Mobility	La tua mobilità personale è garantita 24 ore su 24, 7 giorni su 7, in Italia e in tutti i paesi europei in cui vige la Carta Internazionale di Assicurazione. Con una semplice telefonata, in caso di panne o incidente, ti sarà garantito il traino fino al Service Partner Volkswagen Veicoli Commerciali più vicino, il veicolo sostitutivo (max 3 giorni), in alternativa, il pernottamento in albergo, la possibilità di proseguire il viaggio con altro mezzo, il rientro dei passeggeri. Il Servizio è gratuito e si rinnova effettuando le ispezioni programmate presso la Rete Volkswagen Veicoli Commerciali. <i>(Le condizioni per l'erogazione dei servizi sono esplicitate nella documentazione di bordo).</i>

Customer Contact Center.

Per informazioni contattaci al nostro Numero Verde 800-400 300 – info@volkswagen-veicolicommerciali.it – o visita il sito www.volkswagen-veicolicommerciali.it.

Caddy

ZIT 20020860N Stampato in Italia

Con riserva di modifiche

Edizione: Luglio 2012

Internet: www.volkswagen-veicolocommerciali.it

